

The American's Creed (1917)

Bei *Adolf Rock (Hrsg.)*, *Dokumente der amerikanischen Demokratie*, Wiesbaden 1947, S. 168-169, findet sich eine [gedruckte Fassung](#), sowie eine [deutsche Übersetzung](#).

"I believe in the United States of America as a Government of the people, by the people, for the people; whose just powers are derived from the consent of the governed; a democracy in a Republic; a sovereign Nation of many sovereign States; a perfect Union, one and inseparable; established upon those principles of freedom, equality, justice, and humanity for which American patriots sacrificed their lives and fortunes.

I, therefore, believe it is my duty to my country to love it; to support its constitution; to obey its laws; to respect its flag; and to defend it against all its enemies."

William Tyler Page.

THE AMERICAN'S CREED

1917

„I believe in the United States of America as a Government of the people, by the people, for the people; whose just powers are derived from the consent of the governed; a democracy in a Republic; a sovereign Nation of many sovereign States; a perfect Union, one and inseparable; established upon those principles of freedom, equality, justice, and humanity for which American patriots sacrificed their lives and fortunes.

I, therefore, believe it is my duty to my country to love it; to support its constitution; to obey its laws; to respect its flag; and to defend it against all its enemies.“

William Tyler Page.

Des Amerikaners Glaubensbekenntnis

1917

„Ich glaube an die Vereinigten Staaten von Amerika als eine Regierung des Volkes, durch das Volk, für das Volk, deren gerechte Machtbefugnisse der Zustimmung der Regierten entstammen; als eine Demokratie in einer Republik; als eine souveräne Nation von vielen souveränen Staaten; als eine vollkommene Union, einzig und unteilbar, begründet auf jenen Grundsätzen der Freiheit, der Gleichheit, der Gerechtigkeit und der Humanität, für die amerikanische Patrioten ihr Leben und Gut opferten.

Ich erachte es daher für meine Pflicht meinem Lande gegenüber, es zu lieben, seine Verfassung zu unterstützen, seinen Gesetzen zu gehorchen, seine Flagge zu ehren und es zu verteidigen gegen alle seine Feinde.“

William Tyler Page.